

בול יום הזיכרון

Memorial Day Stamp



62

20.4.66

ה ש י ר ו ת ה ב ו ל א י

תל אביב-יפו • ירושלים • חיפה

PHILATELIC SERVICES

JERUSALEM • ISRAEL

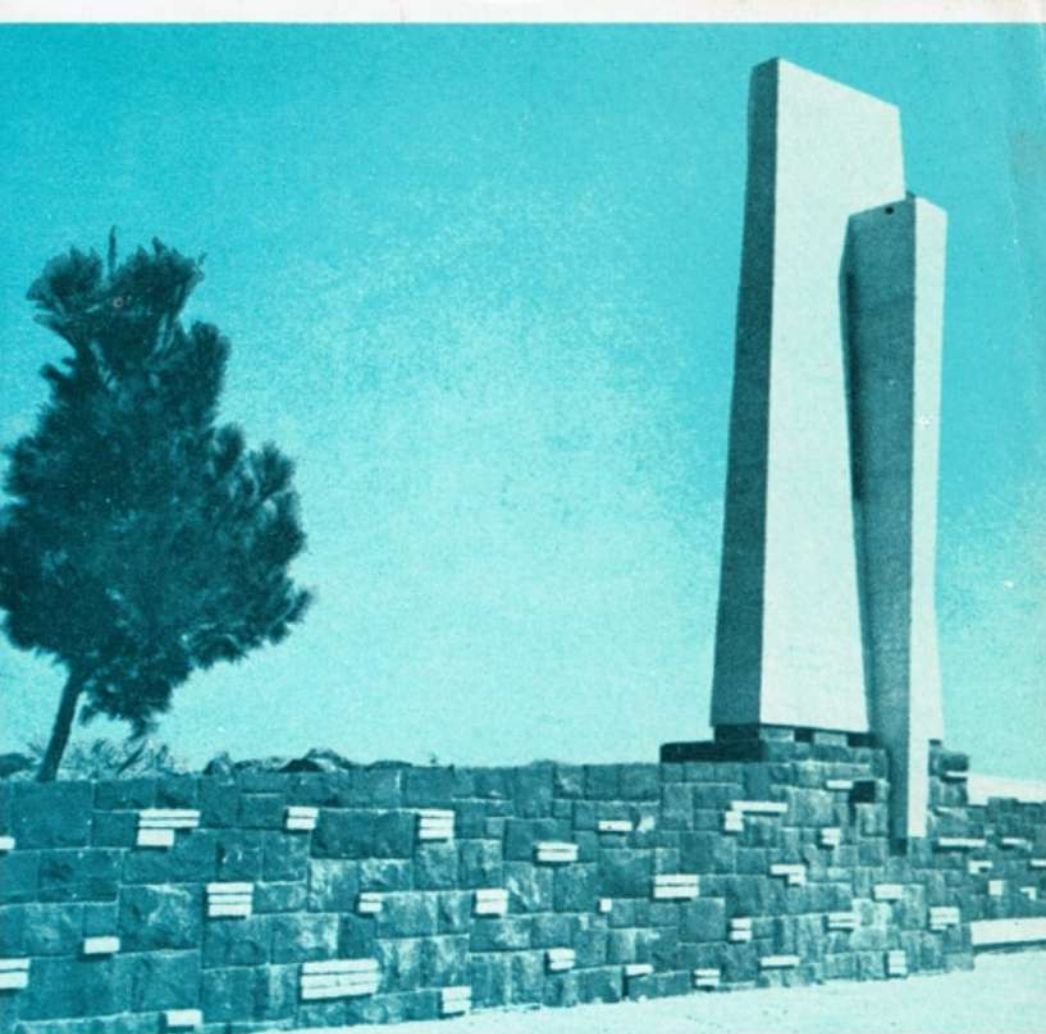
המחלקה להנצחת החייל במשרד הבטחון מארגנת את טכסי יום הזיכרון לחללי צה"ל. פעולה זו מבוצעת בשיתוף הדוק עם מוסדות צה"ל.

בהתאם לחוק שנתקבל בכנסת נסגרים בערב יום הזיכרון כל בתי השעשועים ברחבי הארץ, ונשיא המדינה משדר ב"קול ישראל" את דברו למשפחות השכולות. ביום הזיכרון הכללי נערכים בבתי הקברות הצבאיים טקסי אזכרה רשמיים בהשתתפות שרי המדינה, ראשי הרשויות המקומיות, נציגי משרדי הממשלה ונציגי ציבור — להתייחד עם זכר הגבורים שנפלו. במסגרת הטכסים נקבעו נאומים של שרי המדינה המביאים את תנחומי הממשלה למשפחות השכולות. לפי החוק צמוד יום הזיכרון ליום העצמאות והוא חל תמיד יום אחד לפני יום העצמאות, דבר המסמל את היגון שקדם לגאון. המחלקה להנצחת החייל במשרד הבטחון מקימה מצבות ממלכתיים במקומות שונים בארץ, שבאזורים התחוללו הקרבות ההיסטוריים במלחמת הקוממיות. משרד הבטחון החליט על הקמת שמונה מצבות: שתיים מהן כבר הוקמו והשלישית בבנינה. הראשונה — גלעד למשחררי הגליל העליון במצודת הכ"ח (מצודת ישע), השניה — גלעד למשחררי הגליל התחתון, בצומת הדרכים עפולה-נצרת-טבריה, והשלישית — גלעד לפורצי הדרך לירושלים — המוקמת עתה בקילור מטר ה-15 בדרך לירושלים מול תחנת השאיבה סריס. המצבה למשחררי הגליל התחתון הטבועה בבול יום הזיכרון של השנה מוצבת על גבעה רמה נשקפת ממרחקים. היא בנויה משני גופים משולשים דמויי מגן דוד. הגוף האחד שפסגתו מזדקרת אל על, מסמל את לוחמי הגליל התחתון שיצאו עטורי נצחון במלחמתם ואלו הגוף השני שפסגתו נמוכה, מרמז על ברית הנופלים עם החיים. גובה המצבה הוא שנים עשר מטר מהבסיס המרוצף. אורך הקיר — 48 מטר. המסד בנוי אבן בהירה ממחצבות הגליל התחתון. המצבה נבנתה לפי תכניתו של האדריכל ד"ר אינג' אשר חירם מירושלים.

The Memorial Division of the Ministry of Defence in co-operation with institutions of the Israel Defence Army organizes the annual Memorial Day ceremonies for fallen soldiers. According to law all places of entertainment in the country are closed on the eve of Memorial Day and the President broadcasts to bereaved families. Ministers of State, heads of municipalities, representatives of government offices and of the public join in ceremonies at military cemeteries in the memory of the fallen heroes. Memorial Day is before the annual Independence Day — a symbol of the saying that joy follows mourning.

The Defence Ministry decided to build eight monuments where historic battles were fought during the War of Liberation. Two of these have already been built. The first is dedicated to the memory of the liberators of the Upper Galilee at Mezudat Ha-Koah (Mezudat Yesha), the second in memory of the liberation of the Lower Galilee is at the Afula-Nazereth-Tiberias crossroad; a third commemorating the opening of the way to Jerusalem is now being erected at kilometer 15 off the Jerusalem road opposite the Saris pumping station.

The monument for the liberators of the Lower Galilee depicted on this year's Memorial Stamp is on a hill top, visible from far. Its two triangular masses represent the Star of David. One points skywards symbolizing the victory of the liberators, while the second pointing earthwards indicates the union of the fallen with the living. The monument is twelve meters high; the length of the wall is 48 meters, of light coloured stone from the quarries of the Lower Galilee. It was designed by Dr. Ing. Asher Hiram, Jerusalem.



גל-עד למשחררי הגליל התחתון

MONUMENT DEDICATED TO THE MEMORY OF THE LIBERATORS OF LOWER GALILEE

בול יום הזיכרון צויר ע"י א. אדלר, חולון

בולי יום העצמאות צוירו ע"י א. וייסהוף, בת ים

THE MEMORIAL DAY STAMP WAS DESIGNED BY O. ADLER, HOLON

THE INDEPENDENCE DAY STAMPS WERE DESIGNED BY E. WEISHOFF, BAT YAM